

## El programa IMPACTO proveerá los siguientes servicios GRATUITOS:

Todos los tratamientos para cáncer de próstata pagados por el programa IMPACTO incluyen:

- Prostatectomía radical
- Braquioterapia
- Radioterapia vía rayos externos
- Terapia hormonal
- Vigilancia activa
- Quimioterapia

## El programa IMPACTO:

- pagará el tratamiento para cáncer de próstata.
- le proveerá con servicios **gratuitos** de una administradora de casos.
- proporcionar información **gratis** sobre la nutrición y cómo esta se relaciona con el cáncer de próstata.
- le ayudará a encontrar un doctor u hospital cerca de usted.

## ¿Cuáles son los requisitos para poder participar en el programa?

Para calificar usted debe ser residente de California mayor de 18 años sin o con poco seguro médico.

## ¿Cómo me pongo en contacto con el programa IMPACTO?

Para obtener más información acerca de este programa y cómo recibir tratamiento médico **GRATUITO**

Llame a:

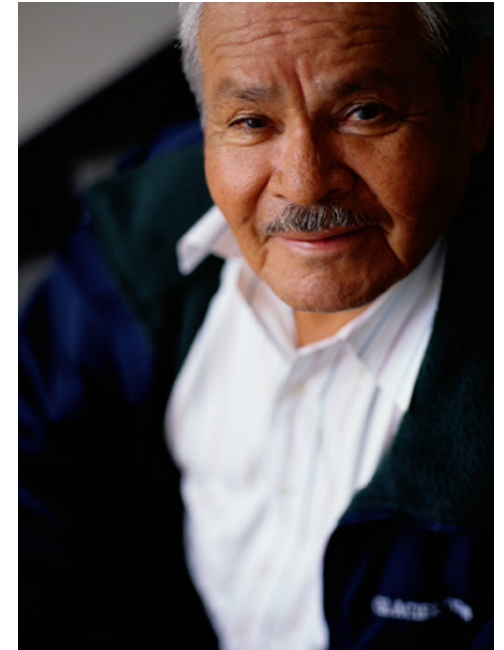
**1-800-409-8252**

ó

visite la página de Internet de IMPACTO en la siguiente dirección:

**[www.california-impact.org](http://www.california-impact.org)**

Por favor, tome en cuenta que la información en este folleto está sujeto a cambios. Para información actualizada, por favor llame a la Oficina de IMPACTO o visite nuestra página en la Internet.



**Lo que todo hombre debe saber sobre el cáncer de próstata**

El Programa IMPACTO esta recibiendo fondos del Departamento de Servicios de Salud de California

## ¿Qué es la próstata?

La próstata es una glándula pequeña, encontrada solamente en los hombres. Esta glándula rodea el cuello de la vejiga y parte de la uretra, y está encargada de secretar la mayor parte del líquido espermático.

## ¿Qué es el cáncer de próstata?

Cuando alguien tiene cáncer de próstata, las células de su próstata se dividen más rápido de lo normal. Estas células pueden causar la formación de un tumor ó también, afectar la función normal de otros órganos al propagarse hacia ellos.

## ¿Cuáles son los síntomas?

Desgraciadamente, el cáncer de próstata no siempre presenta síntomas, así que la única manera de estar seguro si tiene ó no esta enfermedad es haciéndose la prueba.

¡El saber es poder!

## Sabía usted que...

El cáncer de próstata es el tipo de cáncer más común en los hombres.

Cada 3 minutos, un hombre es diagnosticado con cáncer de próstata.

Afortunadamente, con detección temprana y tratamiento inmediato, sus posibilidades de sobrevivir el cáncer de próstata aumentan considerablemente.

## ¿Qué más debo saber?

Su riesgo de contraer cáncer de próstata aumenta en una edad avanzada.

Comenzando a los cincuenta años, usted debería ser examinado anualmente.

También, si su padre ó algún hermano tiene o tuvo cáncer de próstata la posibilidad de que usted también lo tenga es mayor.

¡Tómese el tiempo para hacerse la simple prueba que podría salvarle la vida!

¡El saber es poder!

## ¿Dónde puedo pedir ayuda?

El programa IMPACTO ofrece tratamiento médico **gratis** para hombres sin seguro médico de bajos recursos y diagnosticados con cáncer de próstata. IMPACTO es un programa a nivel estatal en California cuyo fin es mejorar la atención y el apoyo que reciben las personas con cáncer de próstata.

Usted puede recibir tratamiento para cáncer de próstata por medio del programa IMPACTO en hospitales y consultorios médicos localizados en todo California.

Pacientes del programa IMPACTO deben utilizar uno de los doctores u hospitales que están afiliados con el programa.

Para obtener más información acerca de este programa y cómo recibir tratamiento médico **GRATUITO**

Llame a:

**1-800-409-8252**

¡El saber es poder!